







今日も着物と暮らしたい

日本人なのに着物を着る機会がないなんて、やっぱり残念だなと思います。 だからこれからは着物を着る機会を増やしてゆこうと思うのです。

着物を着ると気分も変わります。

ちょっと新鮮で背筋が伸びる緊張感もあって。

なにか素敵な出逢いがありそうな予感までしてくるから不思議です。

よし、今日は着物のちからを借りて、素敵な恋でも見つけましょうか!

Embracing a KIMONO revival Today I am strolling about town dressed in a kimono. It's rather disappointing to think

that there are so few occasions to wear our national dress; I endeavor to create more such opportunities going forward.

My mood shifts when I wear the kimono. I feel somewhat fresh, with a heightened awareness that keeps me standing tall. Not to mention the curious sensation that I am destined for a delightful encounter. Who knows, perhaps love itself awaits me today. I am letting the power of kimono lead the way!





アーティストは着物をどう遊ぶ?

松戸に滞在中の外国のアーティストに着物を着てもらい、ぶらぶらと散策です。 みんな初めて着る"KIMONO"に興味深々。

思いもよらないコーディネートで粋にポーズを決めてくれました。

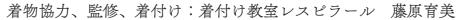
洋服と違って大きな動きができない着物ですが、だんだん慣れてきたようでとても似合っていました。

きっと松戸の魅力を感じていたと思います。

もしかしたら松戸に恋してくれたかもしれません。



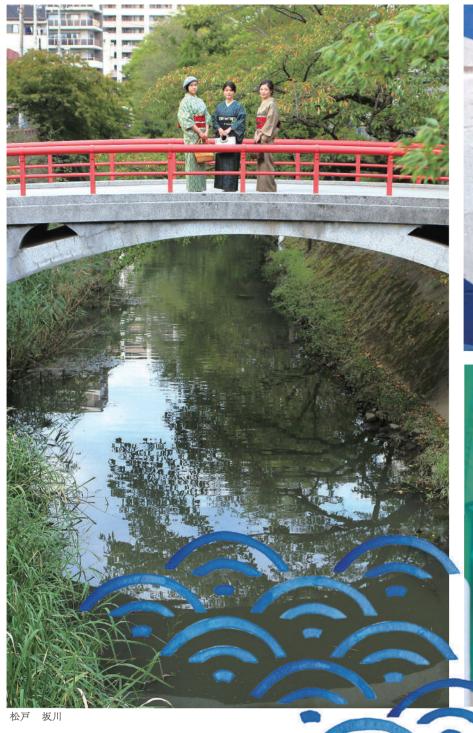


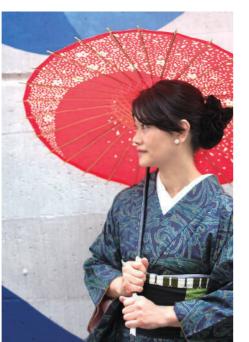


MATSUDO PAPER製作委員会 協力:(一社)松戸市観光協会 松戸市文化観光国際課 後援:JOBANアートライン協議会 写真: 鈴木善明 HOSHIKO 編集部 着物協力:藤原育美(着付け教室レスピラール) 浜田靖彦 翻訳: Erin Scott 執筆: MATSUDO PAPER製作委員会編集部 デザイン: グラフィックデザインオフィス お問合せ:MATSUDO PAPER製作委員会 松戸市胡録台356-9













重り無り

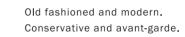
本町/相模屋菓子店

根本/根本壁画通り









Mature and cute. The fun of the kimono is in its versatility – change the combination of pattern, material and color, and change the image you portray.

The backdrop is also key, of course.

Find a local spot you love, strike a pose and snap! Upload your efforts straight to social media and share your kimono diaries with the world. You could even build your own brand as a Tourism Ambassador.





千駄堀/21世紀の森と広場















